



天主教聖方濟堂 · 華人教務中心

St. Francis Xavier Parish · Chinese Catholic Centre

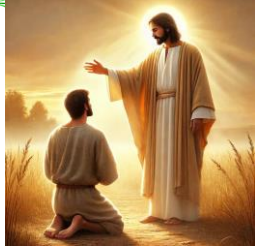
438 Great Northern Way, Vancouver, B.C. V5T 4S5

電話 Tel: 604-254-2727 傳真 Fax: 604-254-7557

電郵 Email: parish.sfx@rcav.org 網址 Website: <http://sfx.rcav.org>

主曆 2024 年 12 月 8 日 (丙年)

將臨期第二主日



Sunday, 8th December, 2024 (Year C)

Second Sunday of Advent

在新的任務中繼續發光發熱，並在天主的祝福中安然前行。

讓我們再次感謝黃神父，願天主的恩寵與祝福常伴隨在您身邊，也願我們在未來的日子裡，繼續攜手前進，傳承愛與信仰。

願天主的平安常與我們同在！

李志雄神父 CSJB



神父片語

李志雄神父 (耀漢小兄弟會)

Fr. Chi Hung Ly, CSJB

「在聖方濟堂奉獻十年的黃公宇神父」

主內親愛的教友們：

我剛收到總主教和我們耀漢小兄弟會家長的來信，通知關於派遣我們敬愛的黃公宇神父 (廷袁兄弟) 的新任務。在這個充滿感慨的時刻，我們的心中充滿懷念與感恩，特別是對於天主恩賜黃神父與我在聖方濟堂共同奉獻服務的十年。

在這十年裡，黃神父的奉獻與愛心深深影響了我們每一位教友。黃神父的領導能力使我們的信仰之路更加堅定，他以身作則傳揚福音，他不僅是我們的牧者，還是我們的朋友和導師。在每一台的彌撒中，講道，舉行聖體聖事他用真摯的心靈引領著我們，讓我們感受到天主的無限愛。他為我們，祈禱，去探望和給病人傳油，聽告誡...無不充滿神聖與祝福，讓我們的信仰生活更加豐富，堂區更加團結。

我們懷念與黃神父一起度過的每一個瞬間，無論是在本堂的活動中，還是在日常的生活裡，他的智慧和關懷總是讓我們感到溫暖。在他的領導下，聖方濟堂的活動蓬勃發展，無論是信仰教育、堂區服務，還是教友之間的聯繫，都因他而變得更加緊密。黃神父活出我們耀漢小兄弟會的精神：“全犧牲，真愛人，常喜樂”他的犧牲精神，無論面對何種挑戰，都始終如一，無論在什麼環境，無論風吹雨冷或下雪，黃神父始終熱心地愛主、愛我們，這份堅持與奉獻讓我們深感敬佩。

雖然我們即將迎來新的變化，但我們對黃神父的感激之情永遠不會改變。我們衷心感謝他這十年來的辛勞與付出，願主賜予他在新任務上的力量和智慧。我們依然心存感激，感謝天主賜予我們這樣一位出色的牧者。願黃神父

“Father Dominic’s Ten Years of Service at Saint Francis Xavier”

Dear brothers and sisters in Christ,

I just received a letter from Archbishop Michael and the Superior of our congregation regarding the new assignment for our beloved Father Dominic Hoang. Our hearts are filled with gratitude for the love and guidance that Father Dominic has bestowed upon our community in the last decade and we have all been impacted tremendously by his guidance and teaching. He is a strong witness of faith, leading by example, shepherding our parish community as a teacher and a friend. Through each daily liturgy, Father Dominic imparted valuable lessons of faith and shared with us his beautiful interior life, through which we tangibly experienced God’s unconditional love. He constantly prays for our community and serves our parishioners even beyond the walls of our parish - visiting the elderly, anointing the sick and hearing confessions for them. He is filled with the Holy Spirit and his ministry made our parish a much stronger community.

We are going to miss all the memories that we have shared with Father Dominic. In both ordinary daily routines and special parish events, his wisdom and love is never absent. His leadership allowed Saint Francis Xavier to grow in areas of catechesis, outreach and community. Father Dominic truly lived out the spirit of the Congregation of Saint John the Baptist: to love genuinely and to be joyful constantly. His spirit of sacrifice, no matter what the challenge, allows us to see his commitment and love to the mission of Christ and inspires us to do the same.

..... to be continued on page 3

堂區司鐸

李志雄 神父 (主任司鐸)

黃公宇 神父 (助理司鐸)

Pastor

Rev. Chi Hung (Joseph) Ly, CSJB

Assistant Pastor

Rev. Dominic Hoang, CSJB

感恩禮時間

星期六提前感恩禮: 下午五時半 (國語)

主日感恩禮: 上午八時正 (粵語)

上午九時半 (粵語)

上午十一時十五分 (英語)

下午二時 (國語)

平日感恩禮: 頤園 星期一至星期六上午八時

聖方濟堂 星期一至星期六上午九時

修和聖事 彌撒後或預約: 604-254-2727

明供聖體小堂, 每日上午八時至晚上七時

以上禮儀活動的變更, 從二〇二四年一月一日開始。

Mass Schedule

Saturday Anticipated Mass: 5:30pm (Mandarin)

Sunday Masses: 8:00am (Cantonese)

9:30am (Cantonese)

11:15am (English)

2:00pm (Mandarin)

Weekday Mass : Happy Manor 8am Monday to Saturday

SFX Parish 9am Monday to Saturday

Reconciliation After Mass or By appointment: 604-254-2727

The Adoration Chapel is open from 8am to 7pm every day

Above changed schedule starts from January 1, 2024.

歡送黃公宇神父

在 2025 年，我們將歡送黃公宇神父，感謝他在聖方濟堂十年來的無私奉獻與忠誠服務。

讓我們以滿懷的祝福、愛與祈禱，向他表達深深的感激之情！誠摯邀請教友們在歡送卡上簽名，並發揮創意：可以設計圖案、貼上照片或寫下感恩的訊息，為他留下溫暖的回憶。

讓我們攜手創作一份有意義的紀念品，為黃神父送上最美好的祝福，祝願他的人生展開精彩的新篇章！

Farewell to Fr. Dominic Hoang

In 2025, we will bid farewell to Fr. Dominic Hoang as he concludes ten years of dedicated service at SFX Parish.

Let's express our gratitude and appreciation by sending him heartfelt blessings, love, and prayers. A farewell card will be available for signing, and you're welcome to add personal touches such as designs, photos, or messages of gratitude.

Together, let's create a meaningful keepsake to celebrate Fr. Dominic and send him off with our warmest wishes as he embarks on the next chapter of his journey.



請使用以下的連結或隨附的二維碼來填寫歡送卡。

Please use the link below or the attached QR code to access the farewell card:

https://www.canva.com/design/DAGYeHd5ZrY/V0SdlBiq7zBswlaH8Tz0-Q/edit?utm_content=DAGYeHd5ZrY&utm_campaign=designshare&utm_medium=link2&utm_source=sharebutton



Heart of the Holy Family of Jesus, Mary and Joseph Dinner



聖家節晚宴

二零二四年十二月廿九日(星期日) 下午六時

聖方濟體育館

成人餐券每位十五元

幼童(五歲以下)免費 (但需要登記)取票

誠邀您的親友們參加晚宴，
一起享用美食、欣賞表演及抽獎！

餐券將於十二月一日(星期日)起，將在堂區活動中心展位發售



December 29, 2024 at 6:00pm
in St. Francis Xavier Gymnasium

Dinner Tickets \$15/person

Age 5 or under are free (Registration and obtain ticket is needed)



Your family and friends are sincerely invited to enjoy
the entertainment, prize draws and delicious food!

Tickets will be available at the booth in PLC from Dec 1 (Sunday)



平日感恩祭意向 Intentions For Daily Eucharist

日期 Date	意向 Intention	奉獻者 Offered by
主日 Sunday 12月8日	為全體信友 為 Sandra Young 健康求恩 追悼 黃培文 追悼 John Lee 追悼 Mabel Chan 追悼 初立衡 追悼 盧湛明神父 追悼 王張肖蘭 追悼 陳美儀 追悼 李三友 謝恩	本堂神父們 Winnie Lam Christina Wong Peter Lee & Family Chan's Family 李宅 M.J. Group 張軍及家人 黃其耀夫婦 李大明 Cecilia Tsui & K.Y. Choy
星期一 Monday 12月9日	追悼 Mabel Chan 追悼 John Lee 求恩 為 Dorothy Ma 追悼 李趙金鳳 追悼 Roger Chung	Chan's Family Peter Lee & Family Quinne Ko 李大明 Belinda Lee
星期二 Tuesday 12月10日	謝恩 追悼 Mabel Chan 追悼 John Lee 追悼 煉靈 求恩 為家人健康	張軍及家人 Chan's Family Peter Lee & Family John Jiang & family Dorothy Ma
星期三 Wednesday 12月11日	追悼 Mabel Chan 追悼 Chun Kit Lam 追悼 母親 何楚華 追悼 John Lee 求恩 為兒子	Chan's Family Lam's Family 王繼群 Peter Lee & Family Betty Ho
星期四 Thursday 12月12日	追悼 Mabel Chan 追悼 容美燕 追悼 Sr. Veronica Tang 為 聖召祈禱 追悼 John Lee	Chan's Family 家人 Danny & Libia Lowe Cecilia Peter Lee & Family
星期五 Thursday 12月13日	追悼 Mabel Chan 追悼 John Lee 追悼 母親 何楚華 追悼 父母 追悼 煉靈	Chan's Family Peter Lee & Family 子女們 柯彩情 Cecilia
星期六 Saturday 12月14日	追悼 Mabel Chan 追悼 John Lee 追悼 煉靈 追悼 石小梅 追悼 Mary 吳鉞行	Chan's Family Peter Lee & Family 祈禱會 John Jiang & family 朱方明, 朱佳嘉

若要查詢或發現錯漏之處，請與敬雅潔修女聯絡：
604-254-2727 內線 105 或電郵 sfx.parish.bulletin@gmail.com

Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA)

Coordinator email: rcia.sfx@gmail.com

成人慕道班

負責人聯繫: rcia.sfx@gmail.com

..... Continued from page 1.....

Although we are looking forward to exciting new changes in our parish, we will never forget all that Father Dominic has done for our community and pray that God may continue to bless him in his new ministry with an abundance of fruit. With grateful hearts, let us ask God to bless our amazing shepherd with zeal in his new ministry. May the Lord accompany him in each step of his new endeavour.

Once again, on behalf of the entire Saint Francis Xavier community, I want to express our gratitude to Father Dominic and pray that the blessing of Christ may be with you in your future days, and that many more lives may be transformed by your love for God.

May the Lord be with you always!

Fr. Chi Hung Ly, CSJB

聖母無原罪始胎節日



聖母無原罪始胎節日所慶

祝的奧蹟，是聖母瑪利亞，自從她存在的開始，在母胎中的第一剎那，她就沒有原罪。這是全能天主的特恩，使她因救主耶穌基督的功勞，預先就完全免染原罪，而成為完全聖潔無瑕的。第四世紀時的聖師厄弗冷、聖安博等著作中，已講述聖母無原罪的道理；在她身上毫無罪污，她是沒有被污染的貞女。但到第八世紀時才有此節日的出現，最初稱「安納懷孕瑪麗亞」，是在十二月九日慶祝。慶祝的對象是安納老年懷孕，同時也慶祝瑪麗亞的完全聖潔，未受絲毫罪污的沾染。此節日首先在東方教會中傳開，所有東方禮書中對聖母始胎無原罪的特恩都極為讚頌。

此節日以後經過許多管道也傳到西方教會中，首先傳到義大利南部，繼而傳到英國及法國一帶。在這些地區開始轉移此節日慶祝的重點：強調她生命的開始，亦即受孕時，就絕對沒有沾染原罪。但此種思維在第十二世紀時曾受到一些神學家的反對，甚至特別熱心敬禮聖母的聖納德 (Bernard) 也是反對者之一，他主張所有的人，包括瑪麗亞在內，都需要從原罪中被救贖。從第十三世紀開始，由於方濟會士對此教義的支持，特別藉思高 (Duns Scotus) 的著作，聖母始胎無原罪的神學，逐漸明朗化，並為大家接受。一四七七年時教宗西斯篤第四世批准此節日在羅馬教區舉行。到一七〇八年時，教宗克萊孟第十一世才把此節日定為整個教會應舉行的慶節。教宗碧岳第九世於一八五四年十二月八日，隆重聲明「聖母始胎無染原罪」為當信的道理；一九六三年，又公佈了新編的本節日彌撒和日課經文。教宗良第十三世提昇此節日為第一等慶節，並享有八日慶期。梵二後的彌撒經書保留了一九六三年的大部分經文，只是改編了聖經選讀，並新加了一篇專用頌謝詞。

資料來源: <https://theology.catholic.org.tw/public/liyi/topics/liturgicalyear/immaculateConception.html>



堂區及教區消息

Parish and Archdiocesan News



* 2025 年主日奉獻信封

2025 年主日奉獻信封已經準備好，請於主日彌撒前/後於堂區辦公室前領取。

* 12 月 8 日 (主日) 堂區大會

李神父將於 12 月 8 日 (主日) 下午 1:00 在聖若瑟房召開堂區大會，共同策劃 2025 年堂區活動。誠摯邀請所有堂區牧民及財務議會成員、兩名善會及團體代表參加。

* 12 月 9 日 (星期一) 聖母無玷始胎節日

上午 9 時 英語彌撒

晚上 7 時 30 分 中文彌撒

鼓勵教友踴躍參與彌撒，分享聖母的喜悅。

* 星期六下午 5:30 彌撒將會提前一小時

從 12 月 21 日開始，星期六下午 5:30 彌撒將改為 4:30。

* 12 月 24 日至 2025 年 1 月 1 日堂區彌撒時間表

請參閱第 6 頁以了解以下日期的彌撒時間表：

12 月 24 日：耶穌聖誕節 (子夜感恩祭)

12 月 25 日：耶穌聖誕節

12 月 27 日：聖若望宗徒慶日暨李志雄神父及黃宇宙神父晉鐸 21 週年

12 月 28 日：聖家節 (主日提前感恩祭)

12 月 29 日：聖家節

12 月 31 日：新曆除夕感恩謝主

1 月 1 日：天主之母聖瑪利亞節

* 12 月 20 日 (星期五) 青年牧民活動

青年牧民誠邀所有七年級至大學生參加我們新年的首次青年活動！於 12 月 20 日 (星期五) 晚上 6:30 在教會的 PLC 舉行。當晚我們準備了美味的晚餐、輕鬆的社交活動，還有各種有趣的遊戲，並與我們的領袖團隊互動。我們同時邀請家長們前來參加！期待大家的到來，共度美好時光！有興趣參加的家庭，請透過電郵聯絡 Simon (simtse@gmail.com) 或掃描二維碼進行登記。

* Dec.20 (Friday) Parents and Youth Event

You're invited to the Parents and Youth Event will be on Friday Dec 20th at 6:30pm. Families of youth (grade 7 to University) are invited with parents to join us at the church PLC for dinner, learning, and social with our team of leaders. Register with Simon simtse@gmail.com or qr code.



* Year 2025 Sunday Envelopes:

Year 2025 Sunday Envelopes are ready for pick up before or after Sunday masses in front of parish office.

* December 8th (Sunday) SFX General Meeting

Fr. Joseph Ly will convene the SFX General Meeting on Sunday, December 8th at 1:00pm in the St. Joseph Room to plan for the 2025 Parish Activity Calendar. All members of the Pastoral and Finance Councils, as well as two representatives from each sodality and group, are cordially invited to attend.

* Dec.9 (Monday) The Solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary

- 9:00 am English Mass

- 7:30 pm Bilingual (Cantonese & Mandarin) Mass

All parishioners are warmly invited to participate in Masses and share in the joy of the Blessed Virgin Mary.

* Dec.24 to Jan.1st, 2025 – Mass Schedule

Please see page 6 for the Mass schedule for the following dates:

Dec.24: The Nativity of the Lord (Mass during the Night)

Dec.25: The Nativity of the Lord

Dec.27: St John Apostles Feast Day & Fr. Joseph Ly's and

Fr. Dominic Hoang's 21st Anniversary of Priestly Ordination

Dec.28: Holy Family of Jesus, Mary and Joseph (anticipated Mass)

Dec.29: Holy Family of Jesus, Mary and Joseph

Dec.31: New Year Eve Thanksgiving Mass

Jan.1: Solemnity of Mary, Mother of God

SFX Family Ministry
Inviting
Grade 7- University
FAMILIES OF YOUTH
Friday December 20, 2024
6:30 pm - 8:30 pm
SFX Parish Life Centre
RSVP Simon
simontse@gmail.com

* 12月15日(星期日)哥倫布騎慰招募會員
卡拉OK活動

哥倫布騎慰招募會員卡拉OK活動將於12月15日下午1:00至5:00再次舉行。讓我們一邊享受卡拉OK的樂趣，一邊探索我們的會員優惠和SFX廣泛的服務領域。如需了解完整詳情，請到PLC或透過Anthonyfan.kofc@gmail.com與聯絡Anthony Fan

* 12月15日(星期日)哥倫布騎慰「匹克球
聯誼計劃」

哥倫布騎慰「匹克球聯誼計劃」將會在12月15號繼續舉行。報名詳情可聯絡Anthony Fan
anthonyfan.kofc@gmail.com

* 12月29日(星期日)2024年 聖家節聚餐

各位主內的兄弟姐妹，一年一度的聖家節聚餐又要到來了，今年定在12/29日晚上6:00在學校的體育館舉行。餐券於12/1日開始在主日彌撒後在PLC發售。餐費與去年一樣，每位15元，五歲以下小童免費，但需登記取票。我們響應政府的環保政策，請各參加者自備餐具(包括杯，碟，筷子，刀，叉，紙巾等)，並請用餐後帶回家清洗。謝謝大家的參與和支持!

*** 請各善會提供禮物(大概50元左右)，也歡迎各位教友提供禮物(價值不限)以作抽獎助興。

* 聖方濟堂慶晚宴意見調查

我們的SFX主保瞻禮慶典委員會對今年所有堂區教友的支持表示最衷心的感謝，並邀請您填寫一份簡短的調查，以供審查和未來改進之用。請掃描下面的二維碼或使用下面的連結：

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeUCUFcQK4phjzjRkT5u4nWfqEfhWpaGft2uwzeS-o8_Q/viewform

* 收集2025年月曆及聖誕卡

在聖誕將臨期間婦女會代溫哥華教區司法服務部門收集2025年月曆及未用過的聖誕卡。截止日期為1月5日。請將物品交到活動中心收集箱註有"婦女會"名字。多謝教友的捐贈。

* 哥倫布騎慰會「保留耶穌在聖誕」設計比賽

哥倫布騎慰會一年一度「保留耶穌在聖誕」設計比賽是一個良好機會給教友家庭探索天主教徒聖誕節的真正意義。報名詳情可在PLC騎慰會佈告欄查詢。

* Dec.15 (Sunday) KofC Membership Drive with Karaoke

Our Knights of Columbus membership drive with karaoke is back again on Dec 15 (updated date) from 1:00 to 5:00 pm. Let's have some karaoke fun while exploring our membership benefit and our broad service area across SFX. For full details, please visit PLC or contact Anthony Fan at Anthonyfan.kofc@gmail.com

* Dec.15 (Sunday) KofC "Pickleball Friendship Program"

The Knights of Columbus "Pickleball Friendship Program" will continue on Dec 15. Registration detail is available by contacting Anthony Fan at anthonyfan.kofc@gmail.com

* Dec.29 (Sunday) Holy Family Dinner Party 2024

The Holy Family Dinner Party will be held at 6:00 pm on December 29th. Tickets selling at PLC will start from Dec 1. Meal fee is the same as last year at \$15 each, age 5 or under will be complimentary upon registration. Participants are requested to bring their own tableware (including cups, plates, chopsticks, knives, forks, napkins, etc.) and take back home for cleaning. Thank you for your co-operation.

*** We are seeking small gift/prize donations from sodalities (around \$50 each). All parishioners are also welcome to provide gifts (of any value) for the lucky draw. Your generosity and support is highly appreciated.

* SFX Gala Dinner Survey



Our SFX Feast Day Gala committee would like to express our deepest gratitude for all parishioner support this year, and would like to invite you to fill out a short survey for review and future improvement purpose. Please scan the QR code below or use the hyperlink:

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeUCUFcQK4phjzjRkT5u4nWfqEfhWpaGft2uwzeS-o8_Q/viewform

* 2025 Calendars and New Christmas Card Collection

On behalf of Archdiocese of Vancouver's Prison Ministry, the ladies club will collect the above items during Advent season. Please drop items off at PLC where there is a box marked "The Ladies Club". Deadline will be January 5, 2025. Thank you for your support.

* KofC "Keep Christ at Christmas" contest

Our Knights of Columbus annual "Keep Christ in Christmas" contest is back! This is a wonderful way for family to explore the true meaning of Christmas as Catholics. Details can be found at PLC KoC bulletin board.

二零二四年教宗十二月份的祈禱意向

請為希望的朝聖者祈禱

祈願這禧年能加強我們的信德，幫助我們在日常生活中認出復活的基督，並使我們成為基督信仰希望的朝聖者。

Pope's prayer Intention for December 2024

FOR PILGRIMS OF HOPE

We pray that this Jubilee Year strengthen our faith, helping us to recognise the Risen Christ in our daily lives, and that it may transform us into pilgrims of Christian hope.

St. Francis Xavier Parish
溫哥華天主教聖方濟堂

2024 Christmas 聖誕節

12月24日 (星期二) Dec 24 (Tue)	耶穌聖誕節 (子夜感恩祭) The Nativity of the Lord (Mass during the Night)	9:00PM 英語 English 10:00PM 報佳音 Caroling 11:00PM 廣東話及國語 Cantonese & Mandarin
12月25日 (星期三) Dec 25 (Wed)	耶穌聖誕節 The Nativity of the Lord	8:00AM & 9:30AM 廣東話 Cantonese 11:15AM 英語 English 2:00PM 國語 Mandarin
12月27日 (星期五) Dec 27 (Fri)	聖若望宗徒慶日 暨李志雄神父及黃公宇神父晉鐸 21 週年 St. John Apostles Feast Day & Fr. Joseph Ly's and Fr. Dominic Hoang's 21st Anniversary of Priestly Ordination	9:00AM 英語 English 7:30PM 廣東話及國語 Cantonese & Mandarin
12月28日 (星期六) Dec 30 (Sat)	聖家節 (主日提前感恩祭) Holy Family of Jesus, Mary and Joseph (Saturday Anticipated Mass)	4:30PM 國語 Mandarin
12月29日 (主日) Dec 29 (Sun)	聖家節 Holy Family of Jesus, Mary and Joseph	8:00AM & 9:30AM 廣東話 Cantonese 11:15AM 英語 English 2:00PM 國語 Mandarin
12月31日 (星期二) Dec 31 (Tue)	新曆除夕感恩謝主 New Year Eve Thanksgiving Mass	8:30PM 廣東話及國語 Cantonese & Mandarin
1月1日 (星期三) Jan 1 (Wed)	天主之母聖瑪利亞節 Solemnity of Mary, Mother of God	8:00AM & 9:30AM 廣東話 Cantonese 11:15AM 英語 English 2:00PM 國語 Mandarin

聖方濟堂 將臨期退省 - SFX Parish Advent Retreat

粵語退省

12月14日(星期六)

主講：龔家仁執事 Deacon Andrew Kung

主題：今非昔比

時間：上午9時至下午4時

地點：聖方濟聖堂

查詢：Maria Vuong (778) 230-3902

國語退省

12月14日(星期六)

主講：敬修女

主題：天主的話

時間：上午9時至下午4時

地點：聖方濟聖堂 聖若瑟室

查詢：蔣先生 (604) 808-8570

English Advent Retreat

Dec.22nd (Sunday)

Spiritual Director: Deacon Thomas Truong

Title: Journey to the Manger

Time: 1:15pm to 4pm

Venue: St Francis Xavier Parish, Parish Life Centre

Contact: Pamela Ho, 604-763-7782

本通訊歡迎各團體及善會刊登活動消息，雙語為佳，並於每星期
四晚上八時截稿，如欲刊登照片或圖片，請於星期三晚上八時前
投稿，稿件請電郵至 sfx.parish.bulletin@gmail.com，本堂神父及
堂區通訊小組保留刊登稿件的一切權利，不得異議。

SFX Parish Bulletin, email: sfx.parish.bulletin@gmail.com. Deadline of
Submission: **Thursdays at 8pm** for announcement, **Wednesdays at 8pm** for
photos. ***All announcements must obtain approval by parish pastor. Parish
Bulletin Committee reserves the right of publication and final edition***



2024 SFX Parish Feast Day Thanksgiving Mass, Gala Dinner

2024 聖方濟堂主保瞻禮感恩聖祭. 堂慶晚宴



Link/QR code for full album. 完整影集連結:
<https://photos.app.goo.gl/sJSzpUjes4LZmPMT7>

we 神長心聲, Link/QR code for video. 視頻連結:
<https://youtu.be/U9B6M5ZwHwE>



ROYAL PACIFIC REALTY 怡富地產

Tel: 604-266-8989
280 North Town, Oakridge Centre
600 West 41st Avenue
Vancouver, B.C. Canada V5Z2S9

杜子龍 Samuel Toa
Personal Real Estate Corporation
604-710-1717
samueltoa@gmail.com

經驗豐富 忠誠服務 免費估價 保證滿意
再次多謝我們多年的客戶·天主保佑

Sisters of the Immaculate Heart of Mary

Since 1994
BC, Canada

Sister Maria Peng, SIHM

747 Alderson Avenue
Coquitlam, BC V3K 1T9
Email: sisterpeng882@gmail.com
Phone: (604) 936-3455
Website: http://sihmbc.ca



All Natural Chinese Health Clinic Ltd
張文君中醫、針灸診所
BC Registered TCM & Acupuncturist

世代傳承
針到病除
平衡氣血
治病強身

擁有 30 年臨床治療經驗



IC DRIVING SCHOOL

ANDERS HUNG
Driving Instructor
Private Swimming Trainer

672-513-5682
ahung.icdriving@gmail.com



Andrew Law 羅崇基
778 889 0665
andrew@lawrealty.ca

住宅, 商業, 投資地產買賣
Buy and Sell Residential,
Commercial, Investment Properties




2573 Kingsway Vancouver BC V5R 5H3
預約電話: 604-600-5658 (Wendy Zhang)
電郵: allnaturalchinesehealth@gmail.com
接受 ICBC, WCB, MSP 及額外醫療保險

源泰行 Yuen Tai Hong Herbal Centre

530 Main St. Vancouver, BC V6A 2T9
(778) 688-8937



NATIONAL BANK FINANCIAL WEALTH MANAGEMENT

Alison Law 羅翠妍 (財富顧問, 投資管理經理)
電話: 778-682-6323
電郵: alison.law@nbc.ca

Alison 擁有 20 多年國際金融經驗, 能操流利英、粵和國語。

- 有閒錢應該投放在 RRSP 或 TFSA ?
- 境外還有 MPF / 退休金該怎樣處理 ?
- 剛回流 / 移民到加拿大, 稅務上有什麼要注意 ?

Alison 樂意提供免費諮詢, 談話內容絕對保密。

Working to help you achieve your financial goals

王威 Jake Wei Wang, CFP®, CIM®
Financial Advisor
地址: 1437 Kingsway, Unit 201
Vancouver, BC V5N 2R6
電話: 604-730-5352
電郵: jake.wang@edwardjones.com

Partnering with you to build your family's financial future through:

- A personalized client service
- Carefully chosen quality investments
- A proven investment philosophy

www.edwardjones.ca
Member - Canadian Investor Protection Fund

Edward Jones 理性投資

VIVIAN JUN
MAKEUP ARTIST
604.723.7320
makeupbyvivianjun@gmail.com
www.vivianjun.com

Alison Law, CFA, CPA, CMA
羅翠妍 (財富顧問, 投資管理經理)
電話: 778-682-6323
電郵: alison.law@nbc.ca

- *財富積累 *稅務 *教育 *保險
- *退休 *個人財富及企業傳承計劃
- *遺產規劃

National Bank Financial - Wealth Management is a division of National Bank Financial Inc. (NBF), as well as a trademark owned by National Bank of Canada (NBC) that is used under license by NBF. NBF is a member of IIROC and CIPF, and is a wholly-owned subsidiary of NBC, a public company listed on the Toronto Stock Exchange (TSX: NA).


Advocate Dental 崇慧牙科

Jesus: And I will ask the Father, and He will give you another Advocate to help you and be with you forever John 14:16 NLT

Dr. Jimmy Loo 盧錫明牙醫博士
超過20年牙科治療經驗
英、國及粵語

5411 West Boulevard Vancouver V6M 3W5
778-907-0734 / 604-218-1298 (Emergency)
info@advocatedental.ca
www.advocatedental.ca

The Holy Spirit advocates for your soul; we advocate for your smile ☺



Integra Tire Auto Centre integratire

換機油、換煞車皮
電池更換、輪胎更換
www.integratire.com

James Lin
Manager

5622 Imperial St.
Burnaby, BC, V5J 1E9
604-430-6666 (O)
604-803-2628 (M)
604-435-2557 (F)
uasi66@hotmail.com

Oil & Brake change, Battery replacement Services
All Season Tires Specials

We're Here to Help 我們在此協助您

Kearney FUNERAL SERVICES BURQUITLAM FUNERAL HOME

Serving Our Catholic Community Since 1908

Our Team draws from our in-depth knowledge of Catholic tradition to ensure your Loved one's funeral is carried out with dignity and care.

百年家族經營, 專業信譽保證, 以周詳卓越領先
專門服務天主教的溫馨葬禮儀館,
為天主教教友辦理安葬安排,
提供可靠專業殯儀服務。

Vancouver 604 736 0268
Burnaby 604 299 6889
New Westminster 604 521 4881

Burquitlam Cloverdale

www.KearneyFS.com
www.BurquitlamFuneralHome.ca

LANNEE MEAT & POULTRY LTD.

以誠為本 以客為尊

服務大溫地區多年
供應高級會所食肆
歡迎訂購
604-329-8862 (麥太)



insureline ANY

Leslie Li (李瞳)
Insurance Specialist
c: 604.751.6185
leslieinsuremail@gmail.com
www.insurelineANY.com

Auto | Home | Commercial | Travel
汽车 | 房屋 | 商业 | 旅遊

#140 - 3411 No.3 Road
Richmond, BC V6X 2B8

InsureLine Brokers (A.N.Y.)
Independently Owned & Operated

天主教聖方濟堂管理的頤園
Happy Manor - 551 East Georgia St.
歡迎五十五歲或以上的單身或雙人
住客申請, 每月租金是收入的百分之三十, 每天均有早上彌撒。
查詢電話: 聖方濟堂堂區寫字樓
604-254-2727